

# ACCIÓN URGENTE

## RIESGO DE TORTURA PARA EMPRESARIO DETENIDO

**El empresario Mohammed Abdulwahab el-Sayed se encuentra recluido en régimen de incomunicación desde el 22 de junio de 2009 y está expuesto a sufrir tortura u otros malos tratos.**

Mohammed Abdulwahab el-Sayed, de 33 años, propietario de una empresa de teléfonos móviles, volvía de un viaje de negocios a los Emiratos Árabes Unidos cuando fue detenido por los servicios de seguridad del aeropuerto internacional de El Cairo. Dos colegas que estaban con él afirman que lo detuvieron a las siete y media de la tarde y le dijeron que firmara un documento que le entregaron unos agentes del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado y en el declaraba falsamente que había recibido su equipaje y su pasaporte. A las dos de la madrugada, dichos agentes se lo llevaron, esposado. Su familia no sabe nada de él desde entonces.

No se sabe por qué ha sido detenido Mohammed Abdulwahab el-Sayed. Agentes de los servicios de seguridad registraron su comercio dos días antes de su detención y se llevaron el disco duro de su ordenador, pero su familia recibió un documento de los servicios de seguridad de la gobernación de Al Dokahlia en el que se afirmaba que no se le buscaba para detenerlo.

Las autoridades no han revelado su paradero, aunque su familia ha hecho indagaciones en el Ministerio del Interior y en la Fiscalía. Su madre ha preguntado también en la sede del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado en Lazoghly, en El Cairo, y en Departamento de Seguridad de la ciudad de Al Mansoura, donde Mohammed Abdulwahab el-Sayed vive. Se cree que se encuentra recluido en régimen de incomunicación en un lugar desconocido dependiente del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado. Las personas bajo custodia de este Departamento están expuestas a sufrir tortura y otros malos tratos, especialmente cuando se hallan recluidas en régimen de incomunicación en lugares desconocidos.

### ESCRIBAN INMEDIATAMENTE en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- instando a las autoridades a que revelen de inmediato el paradero de Mohammed Abdulwahab el-Sayed y le proporcionen acceso a un abogado de su elección, a su familia y a los servicios médicos que pueda necesitar;
- instándolas a que garanticen que no es torturado ni sometido a otros malos tratos;
- instándolas a que lo dejen en libertad de inmediato y sin condiciones si no es acusado de algún delito común reconocible para ser juzgado de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios justos.

### ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2009, A:

Ministro del Interior  
Minister of Interior  
Minister Habib Ibrahim el-Adly  
Ministry of the Interior  
25 Al-Sheikh Rihan Street  
Bab al-Louk  
Cairo, Egipto  
Fax: +20 22 796 0682  
Correo-e: moi@idsc.gov.eg  
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Fiscal general  
Prosecutor General  
Counsellor Abd el-Megeed Mahmoud  
Dar al-Qadha al-'Ali  
Ramses Street  
Cairo, Egipto  
Fax: +20 22 577 4716  
Tratamiento: Dear Counsellor / Señor  
Consejero

Y copias a:  
Viceministro adjunto de Asuntos Exteriores para los derechos humanos  
Deputy Assistant Minister of Foreign Affairs for Human Rights  
Wael Abu al-Magd  
Human Rights and International Humanitarian and Social Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Corniche al-Nil  
Cairo, Egipto  
Fax: +20 22 574 9713  
Tratamiento: Dear Deputy Assistant Minister / Señor  
Viceministro

**Envíen también copias a la representación diplomática acreditada en su país.**

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada.

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## RIESGO DE TORTURA PARA EMPRESARIO DETENIDO

### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

La detención de Mohammed Abdulwahab el-Sayed forma parte de una sucesión de casos de personas detenidas por los servicios de seguridad en el aeropuerto de El Cairo o en otras partes y recluidas en régimen de incomunicación durante semanas, en el transcurso de las cuales son torturadas o sometidas a otros malos tratos. El ciudadano francés Romuald Durand fue detenido en el aeropuerto internacional de El Cairo a su llegada a Egipto el 21 de abril de 2009, torturado bajo custodia del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado y devuelto a Francia el 22 de junio de 2009.

AU: 191/09 Índice: MDE 12/028/2009 EGIPTO, Fecha de emisión: 17 de julio de 2009

